

December 16, 2022

Dear Families of GPS:

As quickly as the fall holidays have come and gone, the December holiday season is upon us. For those celebrating on Sunday evening, I want to wish you a Happy Hanukkah and hope that the Jewish Festival of Lights brings you, and those close to you, happiness and joy.

To help kick off the Holiday Recess, please remember that we will have an early release on Friday.

Western Middle School Soil Remediation Project

Public comment opens today; public hearing set for January 11 at WMS

Earlier this week, we alerted the entire Western MS community that we are moving forward with the next steps of the [Soil Remediation Project](#). Starting **immediately**, we encourage you to directly email the CT Department of Energy & Environmental Protection (DEEP) your comments regarding the planned action to cap the field and why this project is important to our community. Most notably, how much support there is to get this field open and operational again for our students. CT DEEP's Remediation Project Manager Jeffrey Wilcox is expecting your email at jeff.wilcox@ct.gov.

Public Hearing on January 11: The hearing will begin at 6:00 PM and will allow for individual questions with regulators and key AECOM and Langan staff, who are managing the project. At approximately 6:45 PM, the public hearing portion will begin with short introductions, an overview, and then followed by public comment and questions taken from you, the community, at a podium. It will be important that the regulators hear from our community. Speakers will sign up to speak at the meeting and follow that order.

We strongly encourage you to attend the public hearing, either in person or [virtually](#), on Wednesday, January 11 with both CT DEEP and CT EPA to share your thoughts and ask questions.

Bookmark and print our [updated fact sheet](#) so you can have all of the details at your fingertips.

Schools of Distinction

The Connecticut State Department of Education has identified four GPS elementary schools as *Schools of Distinction*, based on the results from the 2021-22 Next Generation Accountability System, a system where schools and districts earn points on a broad set of 12 indicators that help tell the story of how well a school is preparing its students for success in college, careers, and life. Congratulations go out to:

- New Lebanon School for High Growth (High Needs Students) - ELA
- North Street School for High Performance and High Growth (All Students) - Math
- Riverside School for High Performance and High Growth (All Students) - ELA & Math

- International School at Dundee for High Performance and High Growth (All Students) - ELA

Magnet School Program K-5

GPS is proud to offer choice to the families of Greenwich that may wish to apply to any of the District's four elementary schools magnet programs. School choice provides opportunities to attend Hamilton Avenue, International School at Dundee, Julian Curtiss, or New Lebanon that offers programs that may be of particular interest to a family and/or an individual student. Western Middle School will not be accepting new students through the magnet program this year (unless they have had an older sibling already attending), due to temporary capacity challenges and the ability to meet the needs of their students. We hope to reopen the magnet option in the future. School choice also provides the District with a means of balancing enrollment among its schools on a voluntary basis rather than by mandating school attendance area changes. Magnet School information, guidelines, and open house dates are available on the [GPS website](#). The lottery application is available now in [English](#) and [Spanish](#), with an online submission deadline of Wednesday, February 1.

BOE Business Meeting

The Board met yesterday for its regular scheduled business meeting at Central Middle School. Agenda items, which [can be found online](#), included the election of officers, the passing of the 2023-2024 Operating Budget, and various other updates. The Board also approved a change to the current [school year calendar](#), adding an early release for elementary conferences on March 15. You are welcome to watch, or rewatch the meeting, in its entirety on the [District's YouTube channel](#).

All About Academics, K-8

We encourage you to read the latest installment of [All About Academics: K-8](#) for the 2022-2023 school year that was released earlier today. It includes great information about ELA, Social Studies, Math, Science, FLES, World Language, Arts, and ALP that every parent should know.

Together We Can

We invite you to read the latest issue of [Together We Can](#), the official newsletter of the Office of Special Education and Student Supports. It is full of great resources and departmental stories from around the District.

GPS District Digest

Yesterday, the newest issue of the [GPS District Digest](#) was released. If you have not already, please make sure to [subscribe](#) so you do not miss a single exciting issue loaded with all good things GPS.

GPS Capital Projects Update

Everyone received the latest [GPS Capital Projects Update](#) newsletter earlier this week. It is filled with many updates on major projects to the Greenwich community across the District. On-going information is uploaded to the facilities projects page on the GPS website on a regular basis. To

receive future issues, please click on the “follow” button in the newsletter to be added to the subscription list.

Virus Prevention & Self-Test Kits

Each school has extra COVID self-test kits for all staff and students. Please grab one, two, or as many needed for your family going into the Holiday Recess and the return to school. Please note that while some tests are past their printed expiration date, we have confirmed [with the FDA](#) that these kits’ shelf-life has been extended through January..

Important! Forms Must be on File Before January 2!

The free meals COVID funding will now **expire on Friday, December 23** and normal pricing will commence upon our return on **January 3**. In order to continue free or reduced lunch, if you are eligible, a family must complete the application, one of two ways:

1. **[MySchoolApps](#) is the fast and secure way to apply for free and reduced meals online. For instructions in another language other than in English, hit the “Language” button in the upper righthand corner **BEFORE** starting the process.**
2. Print and return the completed application and forms to your school's office.

For more information, or if you have questions, including details on the cost of lunch and regular menus, visit the [Food Services’ webpage](#), or contact your school’s administration.

Forms can be downloaded here:

- [2022-23 Application-Family](#)
- [2022-23 Application-Spanish](#)
- [Addendum \(MUST accompany application\)](#)
- [Addendum - Spanish \(MUST accompany application\)](#)

Have a wonderful weekend!

Dr. Toni Jones
Superintendent of Schools

16 de diciembre de 2022

Estimadas familias de GPS:

Tan rápido como llegaron y se fueron las vacaciones de otoño, la temporada de vacaciones de diciembre está sobre nosotros. Para aquellos que celebran el domingo por la noche, quiero desearles un Feliz Hanukkah y espero que el Festival Judío de las Luces les traiga a ustedes y a sus allegados felicidad y alegría.

Para ayudar a iniciar el receso festivo, recuerde que tendremos una salida temprana el viernes.

Proyecto de Remediación de Suelos de la Escuela Secundaria Occidental

Los comentarios públicos se abren hoy; audiencia pública programada para el 11 de enero en WMS

A principios de esta semana, alertamos a toda la comunidad occidental de MS que estamos avanzando con los próximos pasos del [Proyecto de remediación de suelos](#). Comenzando **inmediato**, lo alentamos a que correo electrónico directamente al Departamento de Energía y Protección Ambiental de CT (DEEP) con sus comentarios sobre la acción planificada para cerrar el campo y por qué este proyecto es importante para nuestra comunidad. En particular, cuánto apoyo hay para que este campo vuelva a estar abierto y operativo para nuestros estudiantes. El Gerente del Proyecto de Remediación de CT DEEP, Jeffrey Wilcox , espera su correo electrónico a jeff.wilcox@ct.gov.

Audiencia pública el 11 de enero: La audiencia comenzará a las 6:00 p. m. y permitirá preguntas individuales con los reguladores y el personal clave de AECOM y Langan, quienes están administrando el proyecto. Aproximadamente a las 6:45 p. m., la parte de la audiencia pública comenzará con breves introducciones, una descripción general, seguida de comentarios públicos y preguntas de ustedes, la comunidad, en un podio. Será importante que los reguladores escuchen a nuestra comunidad. Los oradores se inscribirán para hablar en la reunión y seguirán ese orden.

Le recomendamos encarecidamente que asista a la audiencia pública, ya sea en persona o [virtualmente](#), el miércoles 11 de enero con CT DEEP y CT EPA para compartir sus pensamientos y hacer preguntas.

Marque e imprima nuestra [hoja informativa actualizada](#) para que pueda tener todos los detalles al alcance de su mano.

Escuelas de Distinción

El Departamento de Educación del Estado de Connecticut ha identificado cuatro escuelas primarias de GPS como *Escuelas de Distinción*, según los resultados del Sistema de Responsabilidad de Próxima Generación 2021-22, un sistema en el que las escuelas y los distritos ganan puntos en un amplio conjunto de 12 indicadores que ayudan a contar la historia

de qué tan bien una escuela está preparando a sus estudiantes para el éxito en la universidad, las carreras y la vida. Felicitaciones a:

- New Lebanon School for High Performance (High Needs Students) - ELA
- North Street School for High Performance and High Growth (Todos los estudiantes) - Math
- Riverside School for High Performance and High Growth (Todos los estudiantes) - ELA & Math
- International Escuela en Dundee para alto rendimiento y alto crecimiento (todos los estudiantes):

programa de escuela magnet ELA K-5

GPS se enorgullece de ofrecer opciones a las familias de Greenwich que deseen postularse a cualquiera de los cuatro programas magnet de escuelas primarias del distrito. La elección de escuela brinda oportunidades para asistir a Hamilton Avenue, International School at Dundee, Julian Curtiss o New Lebanon que ofrece programas que pueden ser de particular interés para una familia y/o un estudiante individual. Western Middle School no aceptará nuevos estudiantes a través del programa magnet este año (a menos que ya haya asistido un hermano mayor), debido a desafíos temporales de capacidad y la capacidad de satisfacer las necesidades de sus estudiantes. Esperamos reabrir la opción imán en el futuro. La elección de escuela también proporciona al Distrito un medio para equilibrar la inscripción entre sus escuelas de forma voluntaria en lugar de exigir cambios en el área de asistencia escolar. La información, las pautas y las fechas de puertas abiertas de la Escuela Magnet están disponibles en el [sitio web de GPS](#). La solicitud de lotería está disponible ahora en [inglés](#) y [español](#), con una fecha límite de presentación en línea del miércoles 1 de febrero.

Reunión de negocios de la BOE

La Junta se reunió ayer para su reunión de negocios programada en Central Middle School. Los puntos de la agenda, que [se pueden encontrar en línea](#), incluyeron la elección de funcionarios, la aprobación del presupuesto operativo 2023-2024 y varias otras actualizaciones. La Junta también aprobó un cambio en el [calendario del año escolar](#), agregando una salida anticipada para las conferencias de primaria el 15 de marzo. Puede ver o volver a ver la reunión en su totalidad en el [canal de YouTube del Distrito](#).

Todo sobre lo académico, K-8

Lo alentamos a leer la última entrega de [Todo sobre lo académico: K-8](#) para el año escolar 2022-2023 que se publicó hoy. Incluye gran información sobre ELA, Estudios Sociales, Matemáticas, Ciencias, FLES, Idiomas del Mundo, Artes y ALP que todos los padres deben saber.

Juntos Podemos

Lo invitamos a leer la última edición de [Juntos Podemos](#), el boletín oficial de la Oficina de Educación Especial y Apoyo Estudiantil. Está lleno de excelentes recursos e historias departamentales de todo el Distrito.

GPS District Digest

Ayer se publicó el último número del [GPS District Digest](#) . Si aún no lo ha hecho, asegúrese de [suscribirse](#) para no perderse ni un solo tema emocionante cargado de todas las cosas buenas del GPS.

Actualización de GPS Capital Projects

Todos recibieron el último [de GPS Capital Projects Update](#) principios de esta semana. Está lleno de muchas actualizaciones sobre proyectos importantes para la comunidad de Greenwich en todo el Distrito. La información continua se carga periódicamente en la página de proyectos de instalaciones en el sitio web de GPS. Para recibir ediciones futuras, haga clic en el botón "seguir" en el boletín para agregarlo a la lista de suscripción.

Kits de autoevaluación y prevención de virus

Cada escuela tiene kits de autoevaluación COVID adicionales para todo el personal y los estudiantes. Por favor tome uno, dos o tantos como necesite para que su familia entre al receso de vacaciones y regrese a la escuela. Tenga en cuenta que, si bien algunas pruebas ya pasaron la fecha de vencimiento impresa, hemos confirmado [con la FDA](#) que la vida útil de estos kits se extendió hasta enero.

¡Importante! ¡Los formularios deben estar archivados antes del 2 de enero!

La financiación de COVID de comidas gratis ahora **expirará el viernes 23 de diciembre** y el precio normal comenzará a nuestro regreso el **3 de enero**. Para continuar con el almuerzo gratis o reducido, si es elegible, una familia debe completar la solicitud, de una de dos maneras:

1. [MySchoolApps](#) es la forma rápida y segura de solicitar comidas gratis o reducidas en línea. Para obtener instrucciones en otro idioma que no sea inglés, presione el botón "Idioma" en la esquina superior derecha **ANTES** de comenzar el proceso.
2. Imprima y devuelva la solicitud y los formularios completos a la oficina de su escuela.

Para obtener más información, o si tiene preguntas, incluidos los detalles sobre el costo del almuerzo y los menús regulares, visite la [página web de Servicios de Alimentos](#) o comuníquese con la administración de su escuela.

formularios se pueden descargar aquí:

- [Solicitud 2022-23-Familia](#)
- [Solicitud 2022-23-Anexo en español](#)
- [\(DEBE acompañar la solicitud\)](#)
- [Anexo - Español \(DEBE acompañar la solicitud\)](#)

¡Que tengan un maravilloso fin de semana!

Dr. Toni Jones
Superintendente de Escuelas

Este documento de la Junta Directiva de Educación o de las Escuelas Públicas de Greenwich, cuyo original está en inglés, ha sido traducido al español a manera de cortesía. Cualquier contradicción entre los dos documentos es accidental. En caso de existir contradicciones, la información de la versión en inglés será la que prevalezca.